

BaByliss[®]

FRANÇAIS	
2662SE	
Consultez au préalable les consignes de sécurité.	
CONSUMMATION EN VEILLE	<0,5W

IMPORTANT
! Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des cheveux très longs et ne devrait pas être utilisé sur une longueur de cheveux retombant sous la poitrine.

Cet appareil atteint des températures élevées et ne convient pas à une utilisation sur des extensions en cheveux synthétiques ou naturels.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ATTENTION!
Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Assurez-vous d'avoir les cheveux propres, secs et exempts de shampooing sec, laque, mousse, cire, poudre coiffante et autres produits coiffants.
- Peignez vos cheveux pour supprimer tout nœud et séparez vos cheveux en mèches ne dépassant pas 3 cm de largeur afin qu'ils soient prêts à être coiffés.
- Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveu.
- Insérez toujours les cheveux dans l'appareil avec la partie ouverte de la chambre à boucles tournée vers la tête. Pour les cheveux plus longs, insérez le bas de la mèche de cheveux dans l'appareil pour assurer une aspiration efficace des cheveux dans la chambre. La mèche de cheveux doit être droite et bien placée au centre de l'appareil, entre les poignées.

Attention!
En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il est possible qu'un léger entortillement se produise. En cas d'entortillement, éteignez d'abord l'appareil et cessez de le tirer pour l'éloigner des cheveux. Tirez doucement vos cheveux jusqu'à ce qu'ils soient complètement sortis de la chambre à boucles.

- Refermez fermement les poignées l'une sur l'autre pour permettre l'aspiration des cheveux dans la chambre à boucles.
- Maintenez l'appareil en position et une fois les cheveux aspirés dans la chambre à boucles, l'appareil émet des bips. Continuez à maintenir les poignées fermées jusqu'à ce que l'appareil émette 4 bips rapides successifs indiquant que le temps est écoulé.

IMPORTANT
! Si l'appareil n'est pas libéré des cheveux après les 4 bips rapides, il émet un bip continu et le voyant d'alimentation rouge clignote jusqu'à ce que les poignées soient relâchées. Pour continuer à utiliser l'appareil, retirez les cheveux et poursuivez le fonctionnement normal.

- Relâchez entièrement les poignées et éloignez doucement l'appareil de votre tête pour révéler la boucle.
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveu.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le.

- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

0 = ARRÊT
I = 185 °C
II = 205 °C

Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint au bout de 20 minutes. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit de glisser l'interrupteur sur la position « 0 », puis de le glisser à nouveau sur le réglage de température

souhaité.

Tapis de protection thermique

L'appareil est fourni avec un tapis de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis de protection thermique fourni. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Il est très important d'utiliser l'outil de nettoyage fourni pour nettoyer régulièrement la chambre à boucles. Ceci empêchera l'accumulation de produit et garantira que les boucles créées sont toujours parfaitement formées.

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Humidifiez légèrement l'outil de nettoyage avec de l'eau tiède et un détergent doux ou du savon.
- Insérez complètement l'outil dans la cavité de la chambre à boucles et tournez l'outil autour de celle-ci pour éliminer toute accumulation de produit.
- Assurez-vous que l'appareil a bien séché avant de le réutiliser.
- L'outil de nettoyage peut être utilisé plusieurs fois ; il suffit de retirer les feutres, de les rincer à l'eau chaude savonneuse et de les laisser sécher avant de les réutiliser.
- IMPORTANT**
! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
 - N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
 - N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
 - Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH	
2662SE	
Read these safety precautions carefully before using the unit!	
STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5W

IMPORTANT!
This styler is not designed for use on very long hair and should not be used on hair lengths below the bust.

This styler reaches high temperatures and is not suitable for use on either synthetic or real hair extensions.

HOW TO USE

WARNING!
Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

- Ensure the hair is clean, dry and free of dry shampoo, hairspray, mousse, spray wax, styling dust and all other styling products.
- Comb through to remove any tangles and divide the sépar hair into sections no bigger than 3cm wide, ready for styling.
- Slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- Always insert the hair into the appliance with the open part of the curl chamber facing towards the head. For longer length hair, insert the hair into the appliance further down the section to ensure the hair is drawn into the chamber efficiently. The hair section must be straight and placed neatly through the centre of the appliance, between the handles.

Caution!
If the appliance is used incorrectly, in certain instances a slight tangle can occur. Should a tangle occur, firstly turn the appliance off and desist from pulling the appliance away from the hair. Gently tease the hair out from the curl chamber until fully released.

- Firmly close the handles together to allow the hair to be drawn into the curl chamber.
- Keep the appliance in position and once the hair has been drawn into the curl chamber, the appliance will start beeping. Continue to hold the handles closed until the appliance sounds 4 quick beeps in succession, this is to indicate the time is up.

IMPORTANT!
If the appliance is not released from the hair after the 4 quick beeps, it will beep continuously and the red power indicator will flash until the handles are released. To continue using the appliance, remove from the hair and use as normal.

- Release the handles fully and smoothly pull the appliance away from the head to reveal the curl.
- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat on each section of hair.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
0 = OFF
I = 185°C
II = 205°C

Auto Shut Off

This appliance features an automatic shut-off function and will turn off after 20 minutes.If you wish to continue using the appliance after this time, simply slide the switch to '0', then slide the switch back to you preferred temperature setting to continue to use.

Heat Protection Mat

This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat protection mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep the appliance out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

It is very important to use the cleaning tool included to regularly clean the curl chamber. This will prevent a build-up of product to ensure the curls produced are always perfectly formed.

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Lightly dampen the cleaning tool with warm water and mild detergent or soap.
- Insert the tool fully into the curl chamber cavity and rotate the tool around the curl chamber to remove any build-up of product.
- Ensure the appliance has dried thoroughly before re-using.
- The cleaning tool can be used numerous times; just remove the felt pads, rinse them in warm soapy water and leave to dry before using again.

IMPORTANT!
Do not immerse the appliance in water or other liquids.

To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH	
2662SE	
Bitte aufmerksam diese Sicherheitshinweise lesen. bevor Sie das Gerät verwenden.	
VERBRAUCH IM STANDBY-MODUS	<0,5W

WICHTIG!
Dieser Haarstyler ist nicht für die Verwendung auf sehr langem Haar konzipiert und sollte nicht bei Haarlängen unterhalb der Brust verwendet werden.

Der Haarstyler erreicht hohe Temperaturen und ist nicht für die Verwendung auf synthetischen oder Echthaarverlängerungen geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG
ACHTUNG!
Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar sauber, trocken und ohne Rückstände von Trockenshampoo, Haarlack, Haarschaum, Haarwachs, Stylingpulver und sonstigen Haarprodukten ist.
- Kämmen Sie das Haar, um Knoten zu entfernen und teilen Sie jeweils höchstens 3 cm breite Strähnen zum Stylen ab.
- Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät einzuschalten.
- Legen Sie das Haar immer so in das Gerät, dass der geöffnete Teil der Lockenkammer zum Kopf gerichtet ist. Bei längerem Haar legen Sie den unteren Teil der Strähne in das Gerät, um sicherzustellen, dass das Haar zügig in die Lockenkammer eingezogen wird. Die Haarsträhne muss gerade und sauber durch die Mitte des Geräts, zwischen den Griffen, eingelegt werden.

Achtung!
Bei falschem Gebrauch kann sich das Haar etwas verheddern. Sollte sich das Haar verheddern, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Ziehen Sie nicht am Gerät, um Ihr Haar freizugeben. Ziehen Sie Ihr Haar sanft heraus, bis es vollständig aus der Lockenkammer entfernt ist.

- Legen Sie die Griffe fest übereinander, damit das Haar in die Lockenkammer eingezogen werden kann.
- Halten Sie das Gerät in der Position und sobald das Haar in die Lockenkammer eingezogen wurde, ertönt ein Signalton. Halten Sie die Griffe weiterhin geschlossen, bis 4 kurze Lautsignale hintereinander ertönen, um anzuzeigen, dass die Zeit abgelaufen ist.

WICHTIG!
Wird das Haar nach den 4 kurzen Lautsignalen nicht aus dem Gerät entfernt, ertönt ein anhaltender Signalton und die rote Betriebsanzeige blinkt, bis Sie die Griffe loslassen. Um die Nutzung fortsetzen zu können, entfernen Sie das Haar aus dem Gerät und setzen den gewöhnlichen Betrieb fort.

- Lassen Sie die Griffe vollständig los und bewegen Sie das Gerät vorsichtig von Ihrem Kopf weg, damit die gewünschte Wellenform entsteht.
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.
- Schieben Sie den Schalter nach Gebrauch auf die Position „0“, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:

0 = OFF
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und

schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter verwenden möchten, einfach den Regler auf '0' und dann wieder auf die gewünschte Temperatureinstellung schieben, um fortzufahren.

Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

es ist sehr wichtig, das mitgelieferte Reinigungswerkzeug zu verwenden, um die Lockenkammer regelmäßig zu reinigen. Dadurch wird verhindert, dass sich Produktrückstände ansammeln, um sicherzustellen, dass die erzeugten Locken immer perfekt geformt sind.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist.
- Benetzen Sie das Reinigungswerkzeug mit etwas warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel oder Seife.
- Führen Sie das Werkzeug vollständig in den Hohlraum der Lockenkammer ein und bewegen Sie das Werkzeug in der Lockenkammer hin und her, um eventuelle Produktrückstände zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Wiederverwendung gründlich getrocknet ist.
- Das Reinigungswerkzeug kann mehrfach verwendet werden. Entfernen Sie einfach die Filzscheiben, reinigen Sie sie in warmer Seifenlauge und lassen Sie sie vor der nächsten Verwendung trocknen.

WICHTIG!
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.

- Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS	
2662SE	
Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.	
VERBRUIK IN STAND-BYMODUS	<0,5W

BELANGRIJK!
Deze stijltang is niet bedoeld om met zeer lang haar te worden gebruikt en mag niet worden gebruikt voor haar dat langer is dan onder de bovenarmen.

De stijltang wordt zeer heet en is niet geschikt voor gebruik met haïrextentions van synthetisch of echt haar.

INSTRUCTIES

WAARSCHUWING!
Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

- Zorg ervoor dat het haar schoon en droog is en vrij van droogshampoo, haarspray, mousse, waxspray, styling dust of andere stylingproducten.
- Kam het haar door om klitten te verwijderen en verdeel het in strengen van max. 3 cm breed, klaar om gestyled te worden.
- Schuif de schakelaar naar de geschikte temperatuurinstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten.

Steek het haar altijd in het apparaat met het open gedeelte van de krulkamer naar het hoofd toe. Steek bij langer haar de streng op een verder punt in het apparaat om ervoor te zorgen dat het haar doeltreffend de krulkamer in wordt getrokken. De haarstreng moet recht zijn en netjes door het midden van het apparaat worden gelegd, tussen de handvatten.

Voorzichtig!
Als het apparaat op onjuiste wijze wordt gebruikt, kan onder sommige omstandigheden wat klitvorming optreden. Als er klitten ontstaan, schakel dan eerst het apparaat uit. Trek het apparaat niet meteen weg van het haar. Werk het haar stukje bij beetje uit de krulkamer totdat het helemaal los is.

- Houd de handvatten stevig tegen elkaar om ervoor te zorgen dat het haar goed de krulkamer in wordt getrokken.
- Houd het apparaat in positie. Zodra het haar in de krulkamer is getrokken, begint het apparaat te piepen. Houd de handvatten gesloten totdat het apparaat 4 keer snel achter elkaar piept. Hiermee wordt aangegeven dat de tijd verstreken is.

BELANGRIJK!
Als het apparaat niet van het haar wordt verwijderd na het 4 keer snel piepen, gaat het apparaat continu piepen en gaat het rode lampje knipperen totdat de handvatten worden losgelaten. Verwijder het haar en ga verder met de volgende streng.

- Laat de handvatten helemaal los en trek het apparaat zachtjes weg van het hoofd om de krul te zien.
- Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
- Herhaal dit voor elke streng haar.

- Zet na gebruik het apparaat uit door de schakelaar naar de stand '0' te schuiven en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder staat een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

0 = UIT
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitgeschakeld. Als u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, schuift u de schakelaar eerst naar '0' en vervolgens weer naar de

gewenste temperatuur, om hem te blijven gebruiken.

Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het hittebestendige matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen, want hij blijft nog enkele minuten warm.

REINIGING EN ONDERHOUD
het is zeer belangrijk om regelmatig de krulkamer schoon te maken met het meegeleverde reinigingshulpmiddel. Zo wordt voorkomen dat er zich residu afzet, zodat de krullen steeds perfect worden gevormd.

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Bevochtig het reinigingshulpmiddel met warm water en een zacht reinigingsmiddel of zeep.
- Steek het hulpmiddel helemaal in de holte van de krulkamer en draai het hulpmiddel rond in de krulkamer om eventuele residuafzettingen te verwijderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat weer goed droog is voordat u het gebruikt.
- Het reinigingshulpmiddel kan steeds opnieuw worden gebruikt; verwijder eenvoudig de vilten beschermstukken, spoel ze af in warm zeepsop en laat ze drogen voordat u ze weer gebruikt.

BELANGRIJK!
Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistof.

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.

- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO	
2662SE	
Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.	
CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5W

IMPORTANTE!
Questo styler non è stato concepito per essere utilizzato su capelli molto lunghi e pertanto ne è sconsigliato l'uso su capelli la cui lunghezza arriva al di sotto del busto.

Questo styler raggiunge temperature elevate e non è indicato per l'uso su extension realizzate con capelli veri o sintetici.

UTILIZZO

ATTENZIONE!
Prestare attenzione affinché la superficie calda dell'apparecchio non entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

- Accertarsi che i capelli siano puliti, asciutti e che non presentino tracce di shampoo secco, spray per capelli, mousse, cera spray, polvere modellante e di qualsiasi altro prodotto per lo styling.
- Spazzolare i capelli per rimuovere eventuali nodi quindi dividere i capelli in ciocche larghe non più di 3 cm pronte per l'acconciatura.
- Fare scorrere l'interruttore all'impostazione di temperatura adatta al proprio capello per accendere l'apparecchio.

Inserire sempre i capelli nell'apparecchio con la parte aperta della camera di arricciatura rivolta verso la testa. Nel caso di capelli più lunghi, inserire i capelli ancora più a fondo all'interno dell'apparecchio in modo che vengano aspirati in modo efficace all'interno della camera. È importante che la ciocca di capelli sia diritta e posizionata esattamente al centro dell'apparecchio tra le impugnature.

Attenzione!
In caso di uso improprio dell'apparecchio può formarsi, in determinati casi, un leggero aggrovigliamento. In casi simili, spegnere innanzitutto l'apparecchio senza cercare di separare l'apparecchio dai capelli. Tirare delicatamente i capelli fuori dalla camera di arricciatura fino a rimuoverli completamente.

- Chiudere saldamente le impugnature per consentire la rimozione dei capelli dalla camera di arricciatura.
- Tenere l'apparecchio in posizione e una volta che i capelli saranno stati aspirati all'interno della camera di arricciatura l'apparecchio inizia ad emettere un segnale acustico. Continuare a tenere chiuse le impugnature fino a quando l'apparecchio non emetterà 4 segnali acustici in rapida successione ad indicare che il tempo è scaduto.

IMPORTANTE!
Se al termine dei 4 segnali acustici ravvicinati l'apparecchio non si stacca dai capelli, l'apparecchio inizia a suonare in modo continuativo e la spia rossa continua a lampeggiare fin quando le impugnature non si staccano. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, togliere i capelli e utilizzarlo come al solito.

- Sganciare completamente le impugnature e allontanare in un unico movimento fluido l'apparecchio dalla testa per mostrare il riccio ottenuto.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.

- Ripetere su ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'uso, fare scorrere l'interruttore sulla posizione '0' per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riportlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione a temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

0 = OFF

I = 185 °C



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARRL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2025/06

IB-25/293-1

Il = 205°C

Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico. Si spegne dopo 20 minuti. Se si desidera continuare a usare l'apparecchio oltre questo tempo, impostare semplicemente l'interruttore prima su "0", poi reimpostarlo nuovamente sulla temperatura preferita per continuare l'utilizzo.

Tappetino termoprotettivo

Questo apparecchio viene fornito con un tappetino termoprotettivo da usare durante e dopo lo styling. Durante l'uso non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini perché resta caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

È estremamente importante utilizzare l'attrezzo per la pulizia in dotazione con cui pulire regolarmente la camera di arriccatura. In questo modo si prevenirà l'accumulo di prodotto e garanzia di ricci sempre perfettamente realizzati.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato e raffreddato.

- Inumidire leggermente l'attrezzo per la pulizia con acqua calda e sapone detergente delicato.

- Inserire a fondo l'attrezzo all'interno della camera di arriccatura e ruotarlo al suo interno al fine di rimuovere qualsiasi accumulo di prodotto.

- Accertarsi che l'apparecchio si sia asciugato bene prima di riutilizzarlo.

- L'attrezzo per la pulizia può essere utilizzato svariato volte; basta rimuovere i cuscinetti in feltro, sciacquarli con acqua saponata calda e lasciarli asciugare prima di riutilizzarli.

IMPORTANTE! Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Per far sì che l'apparecchio si mantenga nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL
26625E
Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato.
CONSUMO EN MODO DE ESPERA (STANDBY)
<0,5W

¡IMPORTANTE! Este rizador no está diseñado para su uso en cabellos muy largos y no debe utilizarse si la longitud del pelo sobrepasa la altura del pecho. Este rizador alcanza temperaturas altas y no es adecuado para su uso en extensiones, ya sean de pelo sintético o real.

MODO DE EMPLEO

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

• Asegúrese de que el pelo está limpio, seco y no tiene restos de champú seco, laca, espuma, fñador en spray, polvos de peinado u otros productos para el cabello.

• Peine el cabello para eliminar nudos y divida la melena en mechones con una anchura máxima de 3 cm para rizarlos individualmente.

• Encienda el aparato deslizando el interruptor para configurar la temperatura adecuada para su tipo de cabello.

• Introduzca siempre el cabello en el dispositivo con la parte abierta de la cámara de rizado mirando hacia la cabeza. Para los cabellos más largos, inserte la parte inferior del mechón en el aparato para garantizar una succión eficaz del cabello en la cámara de rizado. Los mechones deben estar rectos y colocarse cuidadosamente en el centro del aparato, entre las empuñaduras.

¡Precaución! Si no se utiliza el dispositivo correctamente, el cabello podría enredarse ligeramente. Si ocurre esto, apague el dispositivo y no intente sacar el cabello del aparato tirando de él. Retire el cabello cuidadosamente de la cámara de rizado hasta que haya salido por completo.

• Cierre el mango apretando las empuñaduras entre sí para permitir la succión del cabello en la cámara de rizado.

• Sin dejar de apretar, cuando el cabello haya entrado en la cámara de rizado, el dispositivo empezará a pitar. Mantenga las empuñaduras apretadas hasta que el dispositivo emita 4 pitidos rápidos y seguidos. Esto indica que el proceso ha terminado.

¡IMPORTANTE! Si no retira el cabello después de los 4 pitidos, el dispositivo comenzará a emitir un pitido continuo y el indicador rojo de encendido empezará a parpadear hasta que suelte las empuñaduras. Para seguir utilizando el dispositivo, retire el cabello y utilícelo con normalidad.

- Afloje el mango completamente y aleje con cuidado el aparato de la cabeza para soltar el rizo.
- Deje que el rizo se enfríe antes de peinarlo.
- Repita en cada uno de los mechones.
- Tras su uso, deslice el interruptor a la posición «0» para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Déjelo enfriar antes de guardarlo.

Configuración de la temperatura

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabellos gruesos, use el ajuste de temperatura más elevado. Se recomienda realizar siempre una prueba cuando vaya a utilizar el aparato por primera vez para garantizar que aplica la temperatura adecuada para su tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, encontrará una guía de ajustes de temperatura:
0 = Apagado
I = 185°C
II = 205°C

Apagado automático

Este aparato dispone de una función de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Si desea seguir usando el aparato pasado ese tiempo, simplemente deslice el interruptor hasta la posición '0'

y luego de nuevo a su ajuste de temperatura favorito para seguir utilizándolo.

PORTUGUÊS
26625E
Leia atentamente estas instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
CONSUMO EM MODO DE ESPERA
<0,5W

IMPORTANTE! Este modulador de cabelo não foi desenhado para utilização em cabelos muito longos e não deve ser utilizado em cabelos com comprimento abaixo do peito.

Este modulador de cabelo atinge temperaturas muito elevadas e não é apropriado para utilização em extensões de cabelo naturais ou sintéticas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Es muy importante utilizar la herramienta de limpieza que viene con el dispositivo para limpiar la cámara de rizado periódicamente para evitar que se acumulen residuos y asegurarse de que los rizos quedan perfectos.
• Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío.

• Humedezca ligeramente la herramienta de limpieza con agua templada y jabón o detergente suave.

• Introduzca la herramienta por completo en el hueco de la cámara de rizado y hágalá girar alrededor de la misma para retirar cualquier residuo.

• Asegúrese de que el dispositivo está seco antes de volver a utilizarlo.

• La herramienta de limpieza se puede usar muchas veces. Solo tiene que retirar las almohadillas de filtro, enjuagarlas con agua templada y jabón y dejarlas secar antes de volver a usarlas.

¡IMPORTANTE! No sumerja el dispositivo en agua ni ningún otro líquido.

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga estos pasos:

• No enrolle el cable en torno al aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.

• No use el aparato tirando del cable de toma de corriente.

• Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS
26625E
Leia atentamente estas instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
CONSUMO EM MODO DE ESPERA
<0,5W

IMPORTANTE! Este modulador de cabelo não foi desenhado para utilização em cabelos muito longos e não deve ser utilizado em cabelos com comprimento abaixo do peito.

Este modulador de cabelo atinge temperaturas muito elevadas e não é apropriado para utilização em extensões de cabelo naturais ou sintéticas.

COMO UTILIZAR

AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

• Certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e livre de shampoo seco, laca, mousse, cera modeladora, pó de volume e quaisquer produtos para cabelo.

• Penteie o cabelo para remover emaranhados e divida o cabelo em madeixas nunca superiores a 3 cm de largura prontas para pentear.

• Ligue o aparelho deslizando o interruptor para a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo.

• Coloque sempre o cabelo no aparelho com a parte aberta da câmara voltada para a cabeça. Para cabelos com maior comprimento, coloque o cabelo no aparelho mais abaixo da madeixa para assegurar que o cabelo entra na câmara de forma adequada. A madeixa de cabelo deve estar lisa e ser colocada no centro do aparelho, entre as pegas.

Cuidado! Se o aparelho for utilizado incorretamente, em certos casos, pode criar um leve emaranhado. Caso isso aconteça, primeiro, desligue o aparelho e não puxe o aparelho para retirar o cabelo. Retire cuidadosamente o cabelo da câmara até que se solte por completo.

• Feche as pegas firmemente e permita que o cabelo entre na câmara.

• Mantenha o aparelho nessa posição. Quando o cabelo entrar na câmara, o aparelho vai imitar um sinal sonoro.

Continue a segurar as pegas até que o aparelho emita 4 sinais sonoros em rápida sucessão para indicar que o processo terminou.

IMPORTANTE! Se não retirar o cabelo do aparelho depois dos 4 sinais sonoros rápidos, o aparelho vai emitir um sinal sonoro contínuo e o indicador vermelho vai piscar até soltar as pegas. Para continuar a utilizar o aparelho, retire-o do cabelo e utilize-o normalmente.

• Solte as pegas por completo e afaste lentamente o aparelho da sua cabeça para revelar o caracol.

• Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear.

• Repita em cada madeixa do cabelo.

• Após a utilização, coloque o interruptor na posição "0" para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.

• Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:
0 = DESLIGADO
I = 185 °C
II = 205 °C

Funcionalidade de desligar automático
Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática e desliga-se passados 20 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta colocar o interruptor de alimentação na posição '0' e, a seguir, voltar a seleccionar a definição de temperatura preferida.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de

isolamento térmico para utilizar durante e após modelar. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre qualquer superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

LIMPEZA E MANUTENAÇÃO

É muito importante que utilize o utensílio de limpeza incluído para limpar a câmara regularmente. Isto irá prevenir a acumulação de produtos e assegurar que são criados caracóis sempre de forma perfeita.

• Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e que não se encontra ligado à tomada elétrica nem quente.

• Humedezca o utensílio de limpeza com água morna e detergente ou sabão.

• Insira todo o utensílio dentro da câmara e gire-o à volta da câmara para remover qualquer acumulação de produtos.

• Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o voltar a utilizar.

• O utensílio de limpeza pode ser utilizado várias vezes, bastando remover o feltro amovível, lavar com água morna com sabão e deixar secar antes de voltar a utilizá-lo.

IMPORTANTE! Não submergir o aparelho em água ou outros líquidos.

Para ajudar a manter o seu aparelho no melhor estado possível, siga os passos abaixo:

• Não enrolle o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.

• Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.

• Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK
26625E
Læs disse sikkerhedsanvisninger nøje, inden du bruger apparatet.
FORBRUG I VILDLÅGE
<0,5W

VIGTIGT! Denne styler er ikke designet til brug på meget langt hår og bør ikke bruges på hårlængder under brystet.

Denne styler når høje temperaturer og er ikke egnet til brug på enten syntetiske eller ægte hårextensions.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og Hals.

• Sørg for, at håret er rent, tørt og fri for tør shampoo, hårspray, mousse, sprayvoks, stylingstøv og alle andre stylingprodukter.

• Kæm igennem for at fjerne eventuelle knuder, og opdel håret i sektioner, der ikke er mere end 3 cm brede, så de er klar til styling.

• Skub kontakten til en varmeindstilling, der er passende til din hårtype, for at tænde apparatet.

• Indsæt altid håret i apparatet med den åbne del af krøllekammeret vendt mod dit hoved. Ved længere hår skal håret indsættes i apparatet længere nede for at sikre, at håret trækkes effektivt ind i kammeret.

Hårsektionen skal være lige og placeres pænt i midten af apparatet, mellem håndtagene.

Advarsel! Hvis apparatet ikke bruges korrekt, kan der i visse tilfælde opstå mindre hårknuder. Skulle der opstå en knude, skal du først slukke for apparatet og undlade at trække apparatet væk fra håret. Træk håret forsigtigt ud af krøllekammeret, indtil det er helt fri.

• Hold håndtagene tæt sammen for at lade håret blive trukket ind i krøllekammeret.

• Hold apparatet på plads, og når håret er trukket ind i krøllekammeret, begynder apparatet at bippe. Fortsæt med at holde håndtagene sammen, indtil apparatet bipper 4 gange hurtigt i træk for at angive, at tiden er gået.

VIGTIGT! Hvis apparatet ikke slipper håret efter de 4 hurtige bip, vil det bippe kontinuert, og den røde strømindikator vil blinke, indtil håndtagene slippes. For at fortsætte med at bruge apparatet skal du fjerne det fra håret og bruge det som normalt.

• Slip håndtagene helt, og træk apparatet væk fra hovedet for at se krøllen.

• Lad håret afkøle helt inden styling.

• Gentag for hver hårsektion.

• Skub kontakten til '0' for at slukke for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.

• Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Varmeindstillinger

Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenfor vises en vejledning til temperaturindstillingerne:
0 = OFF
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatisk slukning
Dette apparat har en autoslukfunktion og slukker efter 20 minutter. Hvis du ønsker at fortsætte med at bruge apparatet efter denne periode, skal du blot skubbe kontakten til '0'-positionen og derefter skubbe kontakten tilbage til din foretrukne temperaturindstilling for at fortsætte brugen.

Den här apparaten levereras med en varmeresistent matte til brug under och efter stylingen. Undlat att lägga apparatet på en varmfölsom yverflade under brugen, også når du bruger den medfølgende varmeresistente matte. Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug.

Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, imens det køler af, da det bliver ved med at være varmt i flere minutter.

RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

Er det meget vigtigt at bruge det medfølgende rengøringsværktøj til regelmæssigt at rengøre krøllekammeret. Dette forhindrer produktopbygning for at sikre, at krøllerne altid bliver perfekte.

• Sørg for, at apparatet er slukket, at stikket er taget ud og det er helt afkølet.

• Fugt rengøringsværktøjet let med varmt vand og mildt rengøringsmiddel eller sæbe.

• Sæt værktøjet helt ind i krøllekammerets hulrum, og drej værktøjet rundt i krøllekammeret for at fjerne eventuelle produktopbygninger.

• Sørg for, at apparatet er helt tørt, inden det bruges igen.

• Rengøringsværktøjet kan bruges adskillige gange. Fjern filtpuderne, skyl dem i varmt sæbevand og lad dem tørre, før du bruger dem igen.

VIGTIGT! Sænk ikke apparatet i vand eller andre væsker. For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

• Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.

• Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.

• Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA
26625E
Läs dessa säkerhetsföreskrifter noga innan du använder enheten.
STRÖMFÖRBRUKNING I VENTEMODUS
<0,5W

VIKTIGT! Denna styler är inte konstruerad för användning på mycket långt hår och ska inte användas på hår som går längre ner än till bröstet. Denna styler uppnår höga temperaturer och är inte lämplig för användning på syntetiska eller äkta hårförlängningar.

BRUKSANVISNING

VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i direktkontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.

• Se till att håret är rent, torrt och fritt från torrschampo, hårspray, mousse, sprayvax, stylingdamm och alla andra stylingprodukter.

• Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel och dela håret i sektioner som inte är bredare än 3 centimeter, klara för styling.

• Dra reglaget till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på enheten.

• Sätt alltid i håret i enheten med den öppna delen av kammaren vänd mot huvudet. För längre hår, sätt i håret i enheten längre ner i sektionen för att säkerställa att håret dras in i kammaren effektivt. Hårsektionen måste vara rak och placeras ordentligt i mitten av enheten, mellan handtagen.

Försiktighet! Om enheten används på fel sätt kan det i vissa fall bildas en liten knut. Om en knut uppstår ska enheten först stängas av, undvik att dra bort enheten från håret. Red försiktigt ut håret ur kammaren tills det är helt utsläppt.

• Stäng ihop handtagen stadigt för att låta håret att dras in i kammaren.

• Håll enheten i position, när håret har dragits in i kammaren börjar enheten att pipa. Fortsätt att hålla ihop handtagen tills enheten avger 4 snabba pip i följd, detta indikerar att tiden har gått ut.

VIKTIGT! Om enheten inte släpps loss från håret efter de 4 snabba pipen börjar den pipa kontinuerlig och den röda strömindikatorn blinkar tills handtagen släpps upp. För att fortsätta använda enheten, ta bort den från håret och använd igen som vanligt.

• Släpp upp handtagen helt och dra enheten utåt med en jämn rörelse för att släppa ut locken.

• Låt locken svalna innan du börjar stylingen.

• Upprepa för alla hårslingor.

• Flytta reglaget till läge "0" för att stänga av enheten efter användning och dra sedan ur kontakten.

• Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:
0 = AV
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatisk avstängning

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion och stängs av efter 20 minuter. Om du vill fortsätta använda apparaten efter det skjuter du bara reglaget till positionen "0" och sedan tillbaka till din önskade temperatur.

Värmskyddsmatta

Den här apparaten levereras med en värmskyddsmatta för användning under och efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor under användning, inte ens när du använder den medföljande värmskyddsmattan. Stäng av apparaten när du är klar och dra kontakten ur vägguttaget. Håll

fortsättningsvis apparaten utom räckhåll för barn eftersom den förblir het i flera minuter.

NORSK
26625E
Les disse sikkerhetsforholdsreglene nøye før du bruker enheten.
STRØMFØRBRUK I VENTEMODUS
<0,5W

RENGØRING OCH UNDERHÅLL
Det är mycket viktigtt å använda rengøringsverktøyet som medfølger for å rengjøre kammaren regelbundet. Dette forhindrar oppbyggnad av produkter og säkerställer att de lockar som produceras alltid är perfekt utformade.

• Se till att enheten är avstängd, att elkontakten är utdragen och att enheten har svalnat.

• Fukta rengøringsverktøyet lätt med varmt vatten och mildt rengøringsmedel eller tvållossning.

• Sätt in verktøyet helt i kammarens hålrum och rotera det runt kammaren for ått ta bort eventuell oppbyggnad av produkter.

• Se till att enheten har torkat helt innan den används igen.

• Rengøringsverktøyet kan användas flera gånger, avlägsna bara filtkuddarna, skjøl dem i varmt tvålvattnen og låt dem torka innan de används igen.

VIKTIGT! Doppa inte enheten i vatten eller någon annan vätska.

Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:

• Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.

• Använd inte enheten med helt sträckt elkabel.

• Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK
26625E
Les disse sikkerhetsforholdsreglene nøye før du bruker enheten.
STRØMFØRBRUK I VENTEMODUS
<0,5W

VIKTIK! Denne styleren er ikke designet for bruk på veldig langt hår og bør ikke brukes på hårlengder under brystet.

Denne styleren kommer opp i høye temperaturer og er ikke egnet for bruk på enten syntetiske eller ekte hårextensions.

BRUK AV APPARATET

ADVARSEL! Pass på å unngå at apparatets varme overflate kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakken.

• Sørg for at håret er rent, torrt og fritt for tørr sjampo, hårspray, mousse, sprayvoks, stylingstøv og andre stylingprodukter.

• Gre gjennom for å fjerne floker og dele håret i seksjoner som ikke er større enn 3 cm brede og klare for styling.

• Skyv bryteren til en varmeinstilling som passer til din hårtype for å slå på apparatet.

overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker den medfølgende varmebeskyttende matten. Etter bruk må du skru av apparatet og trekke støpselet ut av stikkkontakten. Forsikre deg om at apparatet er utenfor barns rekkevidde også etter at det er skrudd av, siden det fortsatt vil være varmt i flere minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Det er veldig viktig å bruke det medfølgende rengjøringsverktøy for å rengjøre krøllekammeret regelmessig. Dette forhindrer produktoppbygging for å sikre at krøllene som lages alltid er perfekt formet.

• Sørg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.

• Fukt rengjøringsverktøyet lett med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel eller såpe.

• Sett verktøyet inn i krøllekammerets hulrom og roter verktøyet rundt krøllekammeret for å fjerne produktoppbygging.

• Sørg for at apparatet er helt tørt før det brukes igjen.

• Rengjøringsverktøyet kan brukes flere ganger; bare fjern filtputene, skyl dem i varmt såpevann og la dem stå til tørt før du bruker dem igjen.

VIKTIG! Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker. For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.

• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkkontakten.

• Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SUOMI
26625E

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

KULUTUSVALMIUSTILASSA	<0,5W
-----------------------	-------

TÄRKEÄÄ! Tätä tuotoilulaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi erittäin pitkiin hiuksiin, eikä sitä saa käyttää poven alle ulottuviin hiuksiin. Tämä tuotoilulaiite kohoaa korkeisiin lämpötiloihin, eikä se sovellu käytettäväksi synteettisiin tai aitoihin hiuspidennyksiin.

KÄYTTÖ

VAROITUS! **Vältä laitteen kuuman pinnan suuraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.**

• Varmista, että hiukset ovat puhtaat ja kuivat eikä niissä ole kuivashampoota, hiuksiinnettä, tuotoiluvaahtoa, suihkevahaa, tuotoilupuuteria tai mitään muita tuotoilutuotteita.

• Poista takut kampaamalla hiukset kauttaaltaan ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat enintään 3 cm:n levyiset ja valmiit tuotoiluun.

• Käynnistä laite liu’uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen.

• Aseta hiukset laitteeseen aina niin, että kiharruskammion avoin osa osoittaa päätä kohti. Jos hiukset ovat pitkähköt, aseta hiukset laitteeseen alempaa varmistaaksesi, että hiukset vedetään kammioon tehokkaasti. Hiusosion on oltava suorassa ja asetettu siististi laitteen keskiosan läpi, kahvojen väliin.

Varo! Jos laitetta käytetään väärin, tietyissä tilanteissa hiukset voivat hieman sotkeutua. Jos hiukset sotkeutuvat, sammuta ensin laite äläkä vedä laitetta hiuksista. Ota hiuksia varovasti pois kiharruskammiosta, kunnes ne on saatu kokonaan pois.

• Sulje kahvat tiukasti yhteen, jotta hiukset voi vetää kiharruskammioon.

• Pidä laite paikallaan. Kun hiukset on vedetty kiharruskammioon, laite alkaa piipata. Pidä kahvoja edelleen suljettuina, kunnes laite piippaa 4 kertaa nopeasti peräkkäin. Tämä ilmaisee, että aika on kulunut.

TÄRKEÄÄ! Jos laitetta ei vapauteta hiuksista 4 nopean piirppauksen jälkeen, se piippaa jatkuvasti ja punainen virran merkivalo vilkkuu, kunnes kahvat vapautetaan. Jatka laitteen käyttöä irrottamalla se hiuksista ja käyttämällä sitä normaalisti.

• Vapauta kahvat täysin ja vedä laitetta tasaisesti päästä poispäin, niin kiharat tulevat esiin.

• Anna kiharoiden jäähtyä ennen tuotoilua.

• Toista sama kaikilla hiusosioilla.

• Käytön jälkeen sammuta laite liu’uttamalla kytkin ”0”-asentoon ja kytkse se irti verkkovirrasta.

• Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos sinulla on paksut hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötästi ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:
0 = POIS PÄÄLTÄ
I = 185 °C
II = 205 °C

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, ja se sammuu 20 minuutin kuluttua. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, liu’uta kytkin ’0’-asentoon ja liu’uta sitten kytkin takaisin suosikilämpötila-asetukseesi käytön jatkamiseksi.

Suojaava lämpömatto

Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää tuotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käyttöä aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi mukana

toimitettu lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytkse se irti verkkovirrasta. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

On erittäin tärkeää puhdistaa kiharruskammio säännöllisesti mukana toimitetulla puhdistustyökälulla. Tämä estää tuotejämiämen muodostumisen, mikä varmistaa, että kiharat ovat aina täydellisen muotoisia.

• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.

• Kostuta puhdistustyökälu kevyesti lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla.

• Aseta työkalu kokonaan kiharruskammion onkaloon ja pyöritä työkalua ympäri kiharruskammiota, jotta kaikki tuotejäämät irtoavat.

• Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

• Puhdistustyökälu voi käyttää useita kertoja; irrota vain huopatyyny, huuhtele ne lämpimässä saippuavedessä ja anna niiden kuivua ennen niiden käyttämistä uudelleen.

TÄRKEÄÄ! Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

Pitäksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.

• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.

• Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
26625E

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ	<0,5W
----------------------------------	-------

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πολύ μακριά μαλλιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μαλλιά που φτάνουν κάτω από το μπούστο. Η συσκευή φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε extensions είτε από συνθετικές είτε από πραγματικές τρίχες.

Αντιθερμικό χαλάκι

Είναι πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά τον θάλαμο μπουκλάς. Αυτό θα αποτρέπει τη συσσώρευση υπολειμμάτων και θα εξασφαλίσει ότι οι μπουκλάς είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες.

• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς υπολείματα από σαμπουάν, σπρέι μαλλιών, αφρό, σπρέι κεραιού, σκόνες φορμαρίσματος και όποια άλλα προϊόντα φορμαρίσματος.
• Χτενίστε τα μαλλιά για να τα ξεμπερδέψετε και χωρίστε τα σε τούφες όχι μεγαλύτερες από 3 εκατοστά, έτοιμες για φορμάρισμα.
• Τοποθετήστε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
• Τοποθετείτε πάντοτε τα μαλλιά στη συσκευή με το ανοιχτό τμήμα του θαλάμου μπουκλάς στραμμένο προς το κεφάλι. Για τρίχες μεγαλύτερου μήκους, τοποθετήστε τα μαλλιά στη συσκευή στο κατώτερο τμήμα της τούφας, για να διασφαλίσετε ότι τα μαλλιά εισέρχονται αποτελεσματικά στο θάλαμο. Η τούφα των μαλλιών πρέπει να είναι ίσια και να τοποθετείται τακτοποιημένα στο κέντρο της συσκευής, ανάμεσα στις λαβές.

• Προσοχή! Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρουσιαστεί ένα μικρό μπέρδεμα στα μαλλιά. Αν παρουσιαστεί μπέρδεμα, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή και αποφύγετε να τραβήξετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Τραβήξτε απαλά τα μαλλιά από το θάλαμο μπουκλάς μέχρι να απελευθερωθούν πλήρως.

• Κλείστε καλά τις λαβές για να επιτρέψετε την τρίχα να τραβηχτεί μέσα στον θάλαμο μπουκλάς.

• Κρατήστε τη συσκευή στη θέση της και μόλις τα μαλλιά έχουν τραβηχτεί μέσα στον θάλαμο μπουκλάς, η συσκευή θα αρχίσει να ηχεί. Συνεχίστε να κρατάτε τις λαβές κλειστές έως ότου ακουστούν από τη συσκευή τέσσερα γρήγορα διαδοχικά μπιπ. Αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος έχει λήξει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Εάν η συσκευή δεν απελευθερωθεί από τα μαλλιά μετά από τα 4 γρήγορα μπιπ, θα αρχίσει να ηχεί συνεχώς και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία προφοδοσίας θα αναβοσβήνει μεχρι να απελευθερωθούν οι λαβές. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, απομακρύνετε την από τα μαλλιά και χρησιμοποιήστε την κανονικά.

• Ανοίξτε τις λαβές πλήρως και απομακρύνετε ομαλά τη συσκευή από το κεφάλι για να αποκαλύψετε την μπουκλά.

• Αφήστε την μπουκλα να κρүүσει πριν από το φορμάρισμα.

• Επαναλάβετε σε κάθε τούφα μαλλιών.

• Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη.

• Αφήστε τη συσκευή να κρүүσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπόζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις

Θερμοκρασία:
0 = ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
I = 185 °C
II = 205 °C

Αυτόματη απενεργοποίηση

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης και θα απενεργοιηθεί μετά από 20 λεπτά. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, απλώς σύρετε τον διακόπτη στη θέση «0» και, στη συνέχεια, σύρετε τον διακόπτη πίσω στην επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας για να συνεχίσετε τη χρήση.

Αντιθερμικό χαλάκι

Είναι πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά τον θάλαμο μπουκλάς. Αυτό θα αποτρέπει τη συσσώρευση υπολειμμάτων και θα εξασφαλίσει ότι οι μπουκλάς είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες.

• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς υπολείματα από σαμπουάν, σπρέι μαλλιών, αφρό, σπρέι κεραιού, σκόνες φορμαρίσματος και όποια άλλα προϊόντα φορμαρίσματος.
• Χτενίστε τα μαλλιά για να τα ξεμπερδέψετε και χωρίστε τα σε τούφες όχι μεγαλύτερες από 3 εκατοστά, έτοιμες για φορμάρισμα.
• Τοποθετήστε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
• Τοποθετείτε πάντοτε τα μαλλιά στη συσκευή με το ανοιχτό τμήμα του θαλάμου μπουκλάς στραμμένο προς το κεφάλι. Για τρίχες μεγαλύτερου μήκους, τοποθετήστε τα μαλλιά στη συσκευή στο κατώτερο τμήμα της τούφας, για να διασφαλίσει ότι οι μπουκλάς είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες.

• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα.

• Υγράνετε ελαφρά το εργαλείο καθαρισμού με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.

• Εισαγάγετε το εργαλείο πλήρως μέσα στην κοιλότητα του θαλάμου μπουκλάς και περιστρέψτε το μέσα στον θάλαμο μπουκλάς για να αφαιρέσετε τυχόν συσσώρευση υπολειμμάτων.

• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει καλά πριν τη χρησιμοποίηση ξανά.

• Το εργαλείο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές. Απλώς αφαιρέστε τα μαξιλάρικα, ξεπλύνετε τα με ζεστό σαπουνόνερο και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.

• Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR
26625E

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket a biztonsági előírásokat.

FOGYASZTÁS KÉZENLETI ÜZEMMŰDÖBÁN	<0,5W
----------------------------------	-------

FONTOS! A készülék nem alkalmas nagyon hosszú, illetve hátközépig érőnél hosszabb haj formázására. Mivel a hajformázó felforrósodik, nem használható valódi hajból készült vagy szintetikus póthajon.

HASZNÁLAT

FIGYELEM! **Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításá ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fültre, arcra és nyakra.**

• Győződjön meg arról, hogy a haja tiszta, száraz, és nem tett rá szárazszappont, hajlakkot, hajhabot, viasz alapú sprayt, hajformázó port vagy egyéb hajformázó terméket.

• Fésülje ki hajából a gubancokat, és ossza legfeljebb 3 cm széles tincsekre azt a hajformázás megkezdéséhez.

• A készüléket bekapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a hajánál megfelelő hőmérséklet-beállításhoz.

• Mindig ügyelje haját a készülékbe, hogy a göndörítő kamra nyitott fele a feje felé nézzen.

Hosszabb haj esetén ügyeljeze haját a hajformázóba, hogy a készüléket lejjebb teszi a tincsen, így biztosítva, hogy a haj megfelelő módon a kamrába húzódjon. A tincseket egyenes vonalban és elgazagatva kell a készülék középen, a karok között átvezetni.

Figyelmeztetés! Ha helytelenül használja a készüléket, előfordulhat, hogy kissé összegubancolódik a haja. Ha ez megtörténne, első lépésként kapcsolja ki a készüléket, de ne húzza ki a hajából. Óvatosan bontsa ki a tincset a göndörítő kamrából.

• Erősen zárja össze a karokat. A készülék ezt követően a göndörítő kamrába húzza a tincset.

• Tartsa változatlan helyzetben a készüléket. Ha a tincs a göndörítő kamrába húzódott, a hajformázó pittyegni kezd. Tartsa összezárva a karokat, amíg 4 rövid pittyeget hangot nem hall egymás után, ami azt jelzi, hogy lelett a szükséges idő.

FONTOS! Ha nem veszi ki a készüléket a hajából a 4 rövid pittyeget hang után, akkor a hajformázó folyamatosan pittyegni, a vörös energiajelző fény pedig villogni fog, amíg fel nem engedi a karokat. A készülék használatának folytatásához vegye ki azt a hajából, és alkamazza az előírt módon.

• A tincs kiszabadításához teljesen engedje fel a karokat, majd lassan húzza a készüléket a fejével ellentétes irányba.

• Formázás előtt várja meg, hogy a lokni lehüljön.

• Ismétélje ezt meg minden tincsen.

• Használat után csúsztassa a kapcsolót a „0” pozícióhoz a készülék kikapcsolásához, majd húzza ki a hálózatból.

• Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elt teszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szókített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
0 = KI
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatik us kikapcsolás

A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik és 20 perc után kikapcsolódik. Ha ezután is folytatni szeretné a készülék használatát, egyszerűen csúsztassa a kapcsolót ’0’ helyzetbe, majd a használat folytatásához kapcsolja vissza a kívánt hőmérsékleti beállításra.

Hővédő alátét

A készülékhez hővédő alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után használható. Használat

közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületre, még a mellékt hővédő alátét használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekek elől elzárva, mert még néhány percig forró marad.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Rendkívül fontos, hogy rendszeresen megtisztítsa a göndörítő kamrát a készülékhez kapott tisztítószökkel. Ily módon meggátolhatja a lerakódások, és mindig tökéletes loknik készíthetők.

• Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van, ki van húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt.

• Meleg vízzel nedvesítse meg kissé a tisztítószököt, és tegyen rá kémilő mosószeret vagy szappant.

• Helyezze be az eszközt a göndörítő kamra nyílásába, majd körkörös mozdulatokkal távolítsa el a lerakódásokat a kamrából.

• Győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt, mielőtt újra használná.

• A tisztítóeszköz többször is használható; egyszerűen vegye le filcpárnákat, öblítse ki őket meleg szappanos vízzel, majd hagyja őket megszáradni.

FONTOS! Moha ne tegye vízbe vagy más folyadékba a készüléket.

A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez tartsa be az alábbi utasításokat:

• Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.

• Ne használja a készüléket oylan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.

• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI
26625E

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze środkami ostrożności wskazanymi w niniejszym dokumencie.

ZUŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5W
-----------------------------------	-------

WAŻNE! Lokówka nie jest przeznaczona do stosowania na bardzo długich włosach. Nie należy jej używać do układania włosów o długości sięgającej poniżej biustu. Lokówka osiąga wysokie temperatury i nie nadaje się do stosowania na treskach syntetycznych ani naturalnych.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE! **Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uwaga!, by nie miała bezpośredni styk z skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.**

• Włosy muszą być czyste i suche. Nie nakładaj na nie suchego szamponu, lakieru do włosów, pianki, kosku w aerozolu, pudru do stylizacji ani żadnych innych produktów do układania włosów.

• Rozczesz dobrze włosy i przygotuj je do stylizacji, dzieląc na pasma o szerokości nie większej niż 3 cm.

• Aby włączyć urządzenie, przesuń przelącznik na ustawienie temperatury odpowiedniej do rodzaju włosów.

• Wkładając włosy do urządzenia, trzymaj je tak, by otwarta część komory lokówki była zwrócona w stronę głowy. W przypadku dłuższych włosów włóż je do urządzenia na większą długość, aby zapewnić ich skuteczne wciągnięcie do komory. Pasma włosów musi być proste i równo ułożone w środku urządzenia pomiędzy uchwytami.

Uwaga! Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może prowadzić do lekkiego splątania włosów. W przypadku splątania włosów wyłącz urządzenie, ale nie zsuwaj go od razu z włosów. Ostrożnie wyjmuj włosy, aż uwolnisz całe pasmo z komory lokówki.

• Mocno ściśnij uchwyty, aby umożliwić wciągnięcie włosów do komory lokówki.

• Trzymaj urządzenie w odpowiedniej pozycji. Po wciągnięciu włosów do komory lokówki urządzenie znacznie wydawać sygnał dźwiękowy. Trzymaj uchwyty zamknięte do czasu, aż urządzenie wyemituje 4 szybkie sygnały dźwiękowe, co oznacza, że odpowiedni czas upłynął.

WAŻNE! Jeżeli urządzenie nie zostanie zsunięte z włosów po wydaniu 4 szybkich sygnałów dźwiękowych, będzie emitować ciągly sygnał dźwiękowy, a czerwony wskaźnik zasilania będzie migać do czasu zwolnienia uchwytów. Aby kontynuować używanie urządzenia, zsuń je z włosów i postępuj zgodnie z instrukcjami.

• Zwolnij uchwyty całkowicie i zsuń urządzenie z włosów, aby odsonić loki.

• Przed układaniem loków upewnij się, że włosy ostygły.

• Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.

• Po zakończeniu ustaw przelącznik w pozycji „0”, aby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.

• Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz włosy delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:
0 = WYL.
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatyczne wyłączenie

Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączenia. Wyłączy się samoczynnie po 20 minutach bezczynności. Jeśli po tym czasie chcesz dalej korzystać z urządzenia, wystarczy ustawić przelącznik w pozycji „0”, a następnie przesunać go do preferowanego ustawienia temperatury.

Mata odporna na działanie wysokiej temperatury

Urządzenie jest wyposażone w matę chroniącą przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas użytkowania nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych

protože zůstane horký ještě několik minut.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Je velmi důležité používat dodaný čistící nástroj k pravidelnému čištění loknovací komory. Tak předejdete usazování produktu a vytvářené lokny budou mít vždy dokonalý tvar.

• Ujistěte se, že je přístroj vypnutý, odpojený ze zásuvky a vychladlý.

• Čistící nástroj mírně navhčete teplou vodou a slabým čisticím prostředkem nebo mýdlem.

• Nástroj vložte do dutiny loknovací komory a otáčejte jím kolem loknovací komory tak, abyste odstranili případné usazeniny produktu.

• Než přístroj začnete znovu používat, ujistěte se, že důkladně uschnul.

• Čistící nástroj lze používat opakovaně; jednoduše sejměte plstěné polštářky, opláchněte je v teplé mýdlové vodě a před opětovným použitím je nechte uschnout.

DŮLEŽITÉ! Přístroj neponořujte do vody ani jiné tekutiny.

Pokud chcete přístroj uchovat v co nejlepším stavu, postupujte dle níže uvedených kroků:

• Kabel přístroje neomotávejte kolem přístroje samotného, ale vytvořte z kabelu volnou smyčku vedenou podél přístroje.

• Nepoužívejte přístroj, pokud by kabel musel být příliš napnutý.

• Po použití kabel vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ
26625E

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности перед тем, как использовать прибор.
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ
<0,5W

ВВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Данное устройство для укладки волос не предназначено для использования на окладки длинных волосах, соответственно, его не следует использовать для волос длиной ниже бюста. Устройство для укладки волос нагревается до высоких температур и не подходит для использования на шиньонах, как из синтетических, так и из настоящих волос.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! *Избегайте прямого контакта горячей поверхности устройства с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.*

• Убедитесь в том, что ваши волосы чистые, сухие, не содержат остатков сухого шампуня, лака для волос, пены, спрей-воска, пудры для укладки или любых других средств для укладки волос.
• Расчешите волосы, чтобы устранить любые спутанные пряди, и разделите волосы на участки не более 3 см шириной, готовые к укладке.
• Установите переключатель на температурный режим, подходящий для вашего типа волос, чтобы включить устройство.

• Всегда вставляйте волосы в устройство таким образом, чтобы открытая часть отделения для завивки была обращена по направлению к голове. Если у вас очень длинные волосы, то их следует вставлять в устройство еще больше вглубь отделения, чтобы обеспечить эффективное размещение волос в отделении. Участок волос должен быть прямым и аккуратно помещенным по центру устройства, между ручками.
Предупреждение! При неправильном использовании устройства, в некоторых случаях, может иметь место незначительное спутывание волос. В случае спутывания, прежде всего выключите устройство и старайтесь не вытягивать из него волосы с усилием. Аккуратно извлеките волосы из отделения для завивки до полного их высвобождения.
• Плотно сомкните ручки, чтобы волосы были плотно зажаты в отделении для завивки.
• Удерживайте устройство в соответствующем положении. Как только волосы попадут в отделение для завивки, устройство начнет издавать прерывистый звуковой сигнал. Продолжайте удерживать ручки сомкнутыми до тех пор, пока устройство не издаст 4 коротких последовательных сигнала: это означает истечение времени.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Если устройство не снять с волос после четырех коротких звуковых сигналов, оно будет издавать непрерывный звуковой сигнал, при этом красный индикатор питания будет мигать до тех пор, пока ручки не будут разомкнуты. Для продолжения использования устройства снимите его с волос и используйте в обычном режиме.
• Полностью разомкните ручки и плавно снимите устройство с головы, чтобы высвободить завитые пряди.
• Подождите, пока локоны остынут, прежде чем начать их укладывать.

• Повторите этой действие для каждой пряди волос.
• После использования поверните переключатель в положение «0», чтобы выключить устройство и отключить его от сети.
• Перед тем как убрать устройство, дайте ему остыть.

Регулировка температуры
Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать устройство перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.

Далее приводится справочная информация о температурных режимах устройства:
0 = ВЫКЛЮЧЕНО
I = 185 °С
II = 205 °С

Автоматическое выключение
В приборе предусмотрена функция автоматического выключения: по истечении 20 минут прибор выключается. Если вы хотите продолжить использование прибора по истечении этого времени, достаточно перевести переключатель в положение '0', а затем вернуть его в положение выбранной вами настройки нагрева, и вы сможете продолжить использовать прибор.
Теплозащитный коврик
Данный прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, используемым как в процессе укладки, так и по его окончании. В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком, включенным в комплект поставки. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Прибор остается горячим в течение нескольких минут: держите его в местах, недоступных для детей.

НАСИЛ KУЛЛАНИЛIR
UYARI! **Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz.**
• Saçın temiz ve kuru olduğundan ve saçta kuru şampuan, saç spreyi, saç köpüğü, sprey wax, şekillendirici toz veya başka bir şekillendirici ürün bulunmadığından emin olun.
• Dolayıklıklan açmak için saçınızı tarayın. Şekil vermek üzere saçınızı 3 cm’den geniş olmayan kısımlara ayırın.
• Cihazı açmak için düğmeyi saç tipinize uygun sıcaklık ayarına getirin.
• Saçınızı cihaza yerleştirirken bukle haznesinin açık kısmı kafanıza doğru dönük olmalıdır. Daha uzun saçlar için, saçı cihaza yerleştirirken ayırdığınız kısmın ucuna yakın taraftan yerleştirerek saçın hazneye etkili bir şekilde alınmasını sağlayın. Saçın ayrılan kısmı düz olmalıdır ve düzgün bir şekilde cihazın ortasında tutma yerlerinin arasına yerleştirilmelidir.

Dikkat! Cihaz yanlış kullanılırsa bazı durumlarda hafif dolaşıklık oluşabilir. Dolaşıklık olursa ilk olarak cihazı kapatın ve cihazı saçınızdan çekmeye çalışmayın. Tamamen çıkana kadar saçı bukle haznesinden hafif hafif çekin.
• Tutamaçları sıkıca kapatarak saçın bukle haznesinin içine çekilmesini sağlayın.
• Cihazı sabit tutun;saç bukle haznesinin içine çekildikten sonra cihaz bip sesi çıkmaya başlayacak. Cihaz arka arkaya 4 hızlı bip sesi çıkmaya başlayıncaya kadar tutamaçları kapalı tutmaya devam edin; bu ses sürenin olduğunu işaret eder.

ÖNEMLİ! 4 hızlı bip sesinden sonra cihazı saçtan ayırmazsanız cihaz sürekli bip sesi çıkarır ve tutamaçlar serbest bırakılana kadar kırmızı güç göstergesi yanıp söner. Cihazı kullanmaya devam etmek için saçtan ayırın ve normal şekilde kullanın.
• Tutamaçları tamamen bırakın ve cihazı kafanızdan nazikçe ayırarak bukleyi ortaya çıkarın.
• Şekil vermeden önce buklenin soğumasını bekleyin.
• Saçlarınızın tamamı için bu işlemleri tekrarlayın.
• Kullandıktan sonra kapatmak için düğmeyi “0” konumuna getirin ve cihazı prizden çekin.
• Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
Для того чтобы устройство служило как можно дольше, следуйте приведенным ниже инструкциям:
• Не оборачивайте провод вокруг устройства; вместо этого сверните его свободными петлями и положите рядом с устройством.
• При использовании устройства не натягивайте провод питания.
• Всегда отключайте устройство от розетки после использования.

TÜRKÇE
26625E

Üniteyi kullanmadan önce bu güvenlik tedbirlerini dikkatlice okuyun.
BEKLEMENİN MODUNDA TÜKETİM
<0,5W

ÖNEMLİ! Bu şekillendirici çok uzun saçlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır ve uzunluğu gövdeyi geçen saçlarda kullanılmamalıdır. Bu şekillendirici yüksek sıcaklıklara ulaşır ve sentetik veya gerçek postişlerde kullanıma uygun değildir.

NASIL KULLANILIR
UYARI! **Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz.**

• Saçın temiz ve kuru olduğundan ve saçta kuru şampuan, saç spreyi, saç köpüğü, sprey wax, şekillendirici toz veya başka bir şekillendirici ürün bulunmadığından emin olun.
• Dolayıklıklan açmak için saçınızı tarayın. Şekil vermek üzere saçınızı 3 cm’den geniş olmayan kısımlara ayırın.
• Cihazı açmak için düğmeyi saç tipinize uygun sıcaklık ayarına getirin.
• Saçınızı cihaza yerleştirirken bukle haznesinin açık kısmı kafanıza doğru dönük olmalıdır. Daha uzun saçlar için, saçı cihaza yerleştirirken ayırdığınız kısmın ucuna yakın taraftan yerleştirerek saçın hazneye etkili bir şekilde alınmasını sağlayın. Saçın ayrılan kısmı düz olmalıdır ve düzgün bir şekilde cihazın ortasında tutma yerlerinin arasına yerleştirilmelidir.

Dikkat! Cihaz yanlış kullanılırsa bazı durumlarda hafif dolaşıklık oluşabilir. Dolaşıklık olursa ilk olarak cihazı kapatın ve cihazı saçınızdan çekmeye çalışmayın. Tamamen çıkana kadar saçı bukle haznesinden hafif hafif çekin.
• Tutamaçları sıkıca kapatarak saçın bukle haznesinin içine çekilmesini sağlayın.
• Cihazı sabit tutun;saç bukle haznesinin içine çekildikten sonra cihaz bip sesi çıkmaya başlayacak. Cihaz arka arkaya 4 hızlı bip sesi çıkmaya başlayıncaya kadar tutamaçları kapalı tutmaya devam edin; bu ses sürenin olduğunu işaret eder.

ÖNEMLİ! 4 hızlı bip sesinden sonra cihazı saçtan ayırmazsanız cihaz sürekli bip sesi çıkarır ve tutamaçlar serbest bırakılana kadar kırmızı güç göstergesi yanıp söner. Cihazı kullanmaya devam etmek için saçtan ayırın ve normal şekilde kullanın.
• Tutamaçları tamamen bırakın ve cihazı kafanızdan nazikçe ayırarak bukleyi ortaya çıkarın.
• Şekil vermeden önce buklenin soğumasını bekleyin.
• Saçlarınızın tamamı için bu işlemleri tekrarlayın.
• Kullandıktan sonra kapatmak için düğmeyi “0” konumuna getirin ve cihazı prizden çekin.
• Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Isı Ayarları

Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullandığınızdan emin olmanız için ilk kullanımda bir deneme yapmanız önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istediğiniz sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Aşağıda sıcaklık ayarlarıyla ilgili bir kılavuz vardır:
0 = Kapalı
I = 185 °С
II = 205 °С

Otomatik Kapanma

Bu cihazda bir otomatik kapatma işlevi bulunur ve cihaz 20 dakika içinde kapatılır. Bu sürenin ardından cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz, düğmeyi ‘0’ konumuna getirin, ardından tercih ettiğiniz sıcaklık ayarına geri kaydırarak kullanmaya devam edebilirsiniz.

Isı Koruma Matı

Bu cihaz, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir ısı koruma matıyla birlikte gelir. Kullanım sırasında, cihazla birlikte verilen ısı koruma matını kullanıyor olsanız dahi, cihazı ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye koymayın. Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin. Birkaç dakika boyunca sıcak kalacağı için cihazı çocukların erişemeyeceği bir

yerde tutmaya devam edin.

TEMİZLİK VE BAKIM
bukle haznesini düzenli olarak temizlemek için cihazla birlikte gelen temizlik aparatını kullanmak çok önemlidir. Böylece haznedeki birikinti oluşmasını engeller ve buklelerin her zaman mükemmel olmasını sağlarsınız.
• Cihazın kapalı, prizden çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
• Temizlik aparatını içinde yumuşak temizlik malzemesi veya sabun bulunan ilik su ile hafifçe nemlendirin.
• Aparatı bukle haznesinin boşluk kısmına tamamen sokun ve bukle haznesinin içinde döndürerek oluşmuş birikintileri çıkarın.

• Tekrar kullanmadan önce cihazın içice kurumuş olduğundan emin olun.
• Temizlik aparatı birçok kez kullanılabilir; aparattaki keçe pedleri çıkarmaz, sabunlu ilik suya yıkamamız ve tekrar kullanmadan önce kurutmanız yeterlidir.

ÖNEMLİ! Cihazı suya veya başka sıvılara sokmayın. Cihazınızı en iyi durumda tutmak için aşağıdaki adımları takip edin:

• Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu, cihazın yanına gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.
• Cihazı sürekli prize bağlı halde tutmayın.
• Kullandıktan sonra mutlaka prizden çekin.

ROMÂNĂ
26625E

Citiți cu atenție aceste precauții de siguranță înainte de a utiliza unitatea.
CONSUM ÎN MODUL DE AȘTEPTARE
<0,5W

IMPORTANT! Acest aparat de coafat nu este conceput pentru a fi utilizat pe părul foarte lung și nu trebuie folosit pe cel cu lungimea sub bust. El atinge temperaturi ridicate și nu este potrivit pentru utilizarea pe extensii de păr sintetice sau reale.

AVERTISMENTE
ȘI ÎNTREȚINERE
CU MĂNĂ! **Aveți grijă să evitați ca suprafața fierbinte a aparatului să intre în contact direct cu pielea, în special cu ochii, urechile, fața și gâtul.**
• Asigurați-vă că părul este uscat, curat și lipsit de șampon uscat, fixativ, spumă, ceară spray, praf de coafat și orice alte produse de coafat.
• Pieptănați părul pentru a îndepărta orice încurcături și împărțiți-l în secțiuni cu lățimea de cel mult 3 cm, pregătiți pentru coafare.
• Glišați comutatorul la setarea de căldură potrivită pentru tipul dvs. de păr, pornind astfel aparatul.
• Introduceți întotdeauna părul în aparat cu partea deschisă a camerei de ondulare orientată spre cap. Pentru părul de lungime mai mare, introduceți-l în aparat mai jos în secțiune pentru a vă asigura că este tras eficient în cameră. Secțiunea de păr trebuie să fie dreaptă și plasată cu grijă în centrul aparatului, între mâner.

Atenție! Dacă aparatul este utilizat incorect, în anumite cazuri poate apărea o ușoară încurcătură. În acest caz, opriți mai întâi aparatul și nu-l trageți imediat din păr. Scoateți ușor părul din camera de ondulare până la eliberarea completă.
• Închideți ferm mânerele pentru a permite părului să fie tras în camera de ondulare.
• Mențineți aparatul în poziție și, odată ce părul a fost tras în camera de ondulare, aparatul va începe să emită un semnal sonor. Continuați să țineți mânerele închise până când aparatul emite 4 bipuri rapide succesive, pentru a indica expirarea timpului.
IMPORTANT! Dacă aparatul nu este eliberat de păr după cele 4 bipuri rapide, acesta va emite un bip continuu și indicatorul roșu de alimentare va clipi până când mânerele sunt eliberate. Pentru a continua folosirea aparatului, scoateți-l din păr și utilizați-l în mod normal
• Eliberați complet mânerele și trageți ușor aparatul departe de cap pentru a descoperi bucla.
• Lăsați bucla să se răcească înainte de coafare.
• Repetați pe fiecare secțiune de păr.
• După utilizare, glišați comutatorul în poziția „0” pentru a opri aparatul și scoateți-l din priză.
• Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

Setările de încălzire

Dacă aveți un păr delicat, fin, decolorat sau vopsit, utilizați o setare de încălzire mai mică. Pentru părul mai gros, folosiți o setare de încălzire mai mare. Se sugerează să efectuați întotdeauna un test la prima utilizare pentru a vă asigura că folosiți temperatura corectă pentru tipul dvs. de păr. Începeți cu cea mai mică setare și creșteți temperatura până când se obține rezultatul dorit.

Mai jos, găsiți un ghid al setărilor de temperatură:

0 = OFF
I = 185°C
II = 205°C

Oprirea automată

Acest aparat are o funcție de oprire automată și se va opri după 20 minute. Dacă doriți să continuați să folosiți aparatul după această perioadă, pur și simplu glišați comutatorul la „0”, iar după aceea inapoi la setarea preferată a temperaturii pentru a continua utilizarea.

Covorul de protecție termică

Aparatul este livrat cu un covor de protecție termică pentru utilizare în timpul coafării și după ea. În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă

la căldură, chiar și atunci când utilizați covorul de protecție termică furnizat. După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză. Continuați să păstrați aparatul ferit de copii, deoarece va rămâne fierbinte timp de câteva minute.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Este foarte important să utilizați instrumentul inclus pentru a curăța în mod regulat camera de ondulare.

• Asigurați-vă că aparatul este oprit, scos din priză și rece.
• Umeziți ușor instrumentul de curățare cu apă caldă și detergent sau săpun ușor.
• Introduceți complet instrumentul în cavitatea camerei de ondulare și rotiți-l în jurul ei pentru a îndepărta orice acumulare de produs.
• Asigurați-vă că aparatul s-a uscat bine înainte de reutilizare.
• Instrumentul de curățare poate fi utilizat de mai multe ori; îndepărtați doar tamponanele de păslă, clățiți-le în apă caldă cu săpun și lăsați-le să se usuce înainte de a le folosi din nou.
IMPORTANT! Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide. Pentru a vă ajuta să păstrați aparatul în cea mai bună stare posibilă, urmați pașii de mai jos:
• Nu înfașurați cablul în jurul aparatului, ci strângeți-l liber pe lângă aparat.
• Nu utilizați aparatul la distanță mare de priza de curent.
• Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.

لعدة دقائق.
التنظيف والصيانة
من المهم جدًا استخدام أداة التنظيف المرفقة لتنظيف حجرة التمويع بانتظام. سيمنع ذلك تراكم المواد على المنتج لضمان الحصول على تلموجات مثالية دائماً.
• تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز، وفصله عن مصدر الكهرباء وتركه ليبرد.
• بلل أداة التنظيف برفق بالماء الدافئ ومنظف أو صابون خفيف.
• أدخل الأداة بالكامل داخل تجويف حجرة التمويع ثم قم بتدوير الأداة داخل حجرة التمويع لإزالة أي تراكم للمنتج.
• تأكد من أن الجهاز قد جف تمامًا قبل إعادة استخدامه.
• يمكن استخدام أداة التنظيف عدة مرات؛ أزل وسادات اللباد، ثم اشطفها بالماء الدافئ والصابون وتركها حتى تجف قبل استخدامها مرة أخرى.
• هام! لا تغمر الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى.
• للمساعدة في الحفاظ على الجهاز بأفضل حالة ممكنة، اتبع الخطوات التالية:
• لا تقم بلف السلك حول الجهاز، وبدلاً من ذلك قم بلفه دون إحكام بجانب الجهاز.
• لا تستخدم الجهاز على مسافة بعيدة من مصدر الطاقة.
• أفضل الجهاز من مصدر الطاقة دائماً بعد الاستخدام.

تھام! لم يُصمم مصفف الشعر هذا للاستخدام على الشعر الطويل جدًا ولا ينبغي استخدامه على الشعر الذي يتعدى طوله مستوى الصدر. يصل مصفف الشعر هذا إلى درجات حرارة عالية وهو غير مناسب للاستخدام على وصلات الشعر الاصطناعية أو الطبيعية.

كيفية الاستخدام
تحذير! يجب توخي الحذر حيث يجب عدم تجنب ملامسة السطح الساخن للجهاز للجلد بشكل مباشر، وخاصة العينين والأذنين والوجه والرقبة.
• تأكد من أن الشعر نظيف وجاف وخال من الشامبو الجاف وروذاً الشعر والموس وروذاً الشمع ومساحيق التصفيف وجميع منتجات التصفيف الأخرى.
• منشط الشعر لإزالة أي تشابكات وقسم الشعر إلى أقسام لا تتعدى 3 سم عرضًا، تحضّرًا للتصفيف.
• حرك المفتاح إلى إعداد الحرارة المناسب لنوع الشعر لتشغيل الجهاز.
• أدخل الشعر تمامًا في الجهاز بحيث يكون الجزء المفتوح من حجرة التمويع متجهًا نحو الرأس. إذا كان الشعر أطول، فأدخل الشعر في الجهاز أكثر لضمان سحب الشعر إلى الحجرة بكفاءة. يجب أن تكون أقسام الشعر مفرودة وأن تُوضع بشكل مُرتب في منتصف الجهاز، بين المقبضين.

تنبيه! عند استخدام الجهاز بشكل غير صحيح، قد يحدث تشابك بسيط في بعض الحالات. في حال حدوث تشابك، يجب أولاً إيقاف تشغيل الجهاز والتوقف عن سحب الجهاز وإبعاده عن الشعر. يجب إخراج الشعر برفق من حجرة التمويع حتى يتحرر بالكامل.
• أغلق المقبضين معًا بإحكام لسحب الشعر إلى حجرة التمويع. حافظ على الجهاز في موضعه ومجرد سحب الشعر إلى حجرة التمويع، سيدأ الجهاز بإصدار صوت صفير. استمر في إغلاق المقابض حتى يصدر الجهاز 4 صافرات سريعة متتالية للإشارة إلى انتهاء الوقت.

هام! إذا لم يتحرر الجهاز من الشعر بعد إصدار ٤ صافرات سريعة، فسيصدر صفيرًا مستمرًا وسيومض مؤشر الطاقة الأحمر حتى يتم تحرير المقابض. للاستمرار في استخدام الجهاز، انزع من الشعر واستخدمه كالمعتاد.
• حرّر المقبضين بالكامل واسحب الجهاز برفق بعيدًا عن الرأس لإخراج الحصلة المموجة.
• اترك التلموجات تبرد قبل التصفيف.
• تُكرر العملية على كل جزء من الشعر.
• بعد الاستخدام، حرّك المفتاح إلى وضع «0» لإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة.
• اترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.

إعدادات الحرارة
إذا كان الشعر رقيقًا أو خفيفًا أو مبيضًا أو مصوغًا، تستخدم إعداد حرارة أقل. للشعر الأكثر كثافة، يستخدم إعداد حرارة أعلى. يُقترح دائماً إجراء اختبار عند الاستخدام الأولي لضمان استخدام درجة الحرارة المناسبة لنوع الشعر. ابدأ بأدنى إعداد وزد درجة الحرارة حتى الوصول إلى النتيجة المرغوبة.

فيما يلي إرشادات إعدادات درجة الحرارة:
0 = إيقاف
I = 185 درجة مئوية
II = 205 درجات مئوية

إيقاف التشغيل التلقائي
هذا الجهاز مزوّذ بوظيفة الإيقاف التلقائي وسيتم إيقاف تشغيله بعد 20 دقيقة. إذا أردت الاستمرار في استخدام الجهاز بعد هذا الوقت، فما عليك سوى تحريك المفتاح إلى «0»، ثم حرك المفتاح للعودة إلى إعداد درجة الحرارة المفضل لديك لمواصلة الاستخدام.

حصيرة الحماية الحرارية
يأتي هذا الجهاز مع حصيرة الحماية الحرارية للاستخدام في أثناء التصفيف وبعده. في أثناء الاستخدام، لا يوضع الجهاز على أي سطح حساس للحرارة، حتى عند استخدام حصيرة الحماية الحرارية المرفقة. بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. احرض على إبقاء الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال لأنه سيبقى ساخنًا

عربي
26625E

اقرأ احتياطات السلامة هذه بعناية قبل استخدام الوحدة.
استهلاك وضع الاستعداد
<0.5 وات

تھام! لم يُصمم مصفف الشعر هذا للاستخدام على الشعر الطويل جدًا ولا ينبغي استخدامه على الشعر الذي يتعدى طوله مستوى الصدر. يصل مصفف الشعر هذا إلى درجات حرارة عالية وهو غير مناسب للاستخدام على وصلات الشعر الاصطناعية أو الطبيعية.

كيفية الاستخدام
تحذير! يجب توخي الحذر حيث يجب عدم تجنب ملامسة السطح الساخن للجهاز للجلد بشكل مباشر، وخاصة العينين والأذنين والوجه والرقبة.
• تأكد من أن الشعر نظيف وجاف وخال من الشامبو الجاف وروذاً الشعر والموس وروذاً الشمع ومساحيق التصفيف وجميع منتجات التصفيف الأخرى.
• منشط الشعر لإزالة أي تشابكات وقسم الشعر إلى أقسام لا تتعدى 3 سم عرضًا، تحضّرًا للتصفيف.
• حرك المفتاح إلى إعداد الحرارة المناسب لنوع الشعر لتشغيل الجهاز.
• أدخل الشعر تمامًا في الجهاز بحيث يكون الجزء المفتوح من حجرة التمويع متجهًا نحو الرأس. إذا كان الشعر أطول، فأدخل الشعر في الجهاز أكثر لضمان سحب الشعر إلى الحجرة بكفاءة. يجب أن تكون أقسام الشعر مفرودة وأن تُوضع بشكل مُرتب في منتصف الجهاز، بين المقبضين.

تنبيه! عند استخدام الجهاز بشكل غير صحيح، قد يحدث تشابك بسيط في بعض الحالات. في حال حدوث تشابك، يجب أولاً إيقاف تشغيل الجهاز والتوقف عن سحب الجهاز وإبعاده عن الشعر. يجب إخراج الشعر برفق من حجرة التمويع حتى يتحرر بالكامل.
• أغلق المقبضين معًا بإحكام لسحب الشعر إلى حجرة التمويع. حافظ على الجهاز في موضعه ومجرد سحب الشعر إلى حجرة التمويع، سيدأ الجهاز بإصدار صوت صفير. استمر في إغلاق المقابض حتى يصدر الجهاز 4 صافرات سريعة متتالية للإشارة إلى انتهاء الوقت.

هام! إذا لم يتحرر الجهاز من الشعر بعد إصدار ٤ صافرات سريعة، فسيصدر صفيرًا مستمرًا وسيومض مؤشر الطاقة الأحمر حتى يتم تحرير المقابض. للاستمرار في استخدام الجهاز، انزع من الشعر واستخدمه كالمعتاد.
• حرّر المقبضين بالكامل واسحب الجهاز برفق بعيدًا عن الرأس لإخراج الحصلة المموجة.
• اترك التلموجات تبرد قبل التصفيف.
• تُكرر العملية على كل جزء من الشعر.
• بعد الاستخدام، حرّك المفتاح إلى وضع «0» لإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة.
• اترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.

إعدادات الحرارة
إذا كان الشعر رقيقًا أو خفيفًا أو مبيضًا أو مصوغًا، تستخدم إعداد حرارة أقل. للشعر الأكثر كثافة، يستخدم إعداد حرارة أعلى. يُقترح دائماً إجراء اختبار عند الاستخدام الأولي لضمان استخدام درجة الحرارة المناسبة لنوع الشعر. ابدأ بأدنى إعداد وزد درجة الحرارة حتى الوصول إلى النتيجة المرغوبة.

فيما يلي إرشادات إعدادات درجة الحرارة:
0 = إيقاف
I = 185 درجة مئوية
II = 205 درجات مئوية

إيقاف التشغيل التلقائي
هذا الجهاز مزوّذ بوظيفة الإيقاف التلقائي وسيتم إيقاف تشغيله بعد 20 دقيقة. إذا أردت الاستمرار في استخدام الجهاز بعد هذا الوقت، فما عليك سوى تحريك المفتاح إلى «0»، ثم حرك المفتاح للعودة إلى إعداد درجة الحرارة المفضل لديك لمواصلة الاستخدام.

حصيرة الحماية الحرارية
يأتي هذا الجهاز مع حصيرة الحماية الحرارية للاستخدام في أثناء التصفيف وبعده. في أثناء الاستخدام، لا يوضع الجهاز على أي سطح حساس للحرارة، حتى عند استخدام حصيرة الحماية الحرارية المرفقة. بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. احرض على إبقاء الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال لأنه سيبقى ساخنًا

EAC
 Электрический прибор для укладки волос
 Производитель: Бэбблс САРЛ
 Промышленная зона Валь дэ Кальвини
 59141 Иви
 Франция
 Сделано в Китае
 Дата производства (неделя, год): см. на товаре